

1

Exemplar für den Absender
Copy for sender

1 **RAZINGER** Salz Handels
GmbH
EUROPA ALLE 8
54343 FÖHREN

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR N°

70
FÜRST
ET 68/12/2024

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
täglichen Abmachung über den Beförderungsvertrag
dem Übereinkommen über den Beförderungsvertrag
im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the international carriage of
goods by road (CMR)

Handelshof Bitterfeld GmbH
Partner für Technik
An den Rohrwerken 8
06749 Bitterfeld-Wolfen

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
KULLASPED Spedition
Zeon Hofenplatz 1
23570 Lebeck
NR 1
TRAVERMÜNDE

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

3 Miejsce przeznaczenia (mięscowosc, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
**BITTERFELD
WOLFEN**

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

WPRS1821 / DWR3287R

4 Miejsce, data załadunku (mięscowosc, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (ort, land, datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
FÖHREN

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Liczba sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

1.382 12*40 Sack Palette Raschl
solz
Tabletten

12.000

1-15

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Kundenbestellnummer:
ERB 0152338 vom 14.11.2024
Speditionseinführung AS24/1883
AB-NV 113689
!!! KEIN PALLETENTAUSSCH

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewóz/Fracht Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren Suppl. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme Total to be paid			

14 Postanowienia odnoszące się do przewoźnego
Friedrichshagen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone (freit) Carriage paid
Przewoźne niezapłacone (unfrei) Carriage forward

15 Zapłata (Rückerstattung) Cash on deliver

21 Wystawiono w
Ausgegeben in
Established
FÖHREN 05/12/2024

22

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

24 Partner für Technik
An den Rohrwerken 8
06749 Bitterfeld-Wolfen

Rechnung über den Transport der Waren ist separat auszufüllen
The bill for the transport of the goods must be filled in by the carrier

19 + 20 + 22

1-15

1-15

Do wypełnienia po dostarczeniu towaru
Anzufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on delivery of the goods by the sender's responsibility

zapol.eu www.druczki.eu

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zezwolenia, należy przedstawić w odstępie 15 minut przed wyładunkiem, listę towarów, ich ilość, wagę, rodzaj, liczbę oraz wady i uszkodzenia. Należy także przedstawić w odstępie 15 minut przed wyładunkiem, listę towarów, ich ilość, wagę, rodzaj, liczbę oraz wady i uszkodzenia. Należy także przedstawić w odstępie 15 minut przed wyładunkiem, listę towarów, ich ilość, wagę, rodzaj, liczbę oraz wady i uszkodzenia.

Internetowa Druczki.eu, www.druczki.eu